



EUROPEAN COMMISSION

Directorate-General for Internal Market, Industry, Entrepreneurship and SMEs  
Single Market Enforcement  
Notification of Regulatory Barriers

Numero di notifica : 2016/0363/D (Germany)

**Specifica dei requisiti ai sensi dell'art. 113f della legge sulle telecomunicazioni (Telekommunikationsgesetz - TKG): Specifica delle misure tecniche e degli altri mezzi finalizzati all'applicazione della legge concernente l'introduzione di un obbligo di registrazione per i dati relativi al traffico e di un limite massimo per la relativa conservazione del 10/12/2015, versione 1.0**

Data di ricezione : 18/07/2016

Termine dello status quo : 19/10/2016 (closed)

**Message**

Messaggio 002

Comunicazione della Commissione - TRIS/(2016) 02205

Direttiva (UE) 2015/1535

Traduzione del messaggio 001

Notifica: 2016/0363/D

No abre el plazo - Nezahajuje odklady - Fristerne indledes ikke - Kein Fristbeginn - Viivituste perioodi ei avata - Καμμία έναρξη προθεσμίας - Does not open the delays - N'ouvre pas de délais - Non fa decorrere la mora - Neietekmē atlikšanu - Atidėjimai nepradedami - Nem nyitja meg a késések - Ma' jiftaħ il-perijodi ta' dawmien - Geen termijnbegin - Nie otwiera opóźnień - Não inicia o prazo - Neotvorí oneskorení - Ne uvaja zamud - Määräaika ei ala tästä - Inleder ingen frist - He ce предвижда период на прекъсване - Nu deschide perioadele de stagnare - Nu deschide perioadele de stagnare.

(MSG: 201602205.IT)

1. MSG 002 IND 2016 0363 D IT 18-07-2016 D NOTIF

2. D

3A. Bundesministerium für Wirtschaft und Energie, Referat E B 2, 11019 Berlin,  
Tel.: 0049-30-2014-6353, Fax: 0049-30-2014-5379, E-Mail: infonorm@bmwi.bund.de

3B. Bundesministerium für Wirtschaft und Energie, Referat VI D 3, 53107 Bonn,  
Tel.: 0049-228-99615-3223, FAX: 0049-99615-3262, E-Mail: BUERO-VID3@bmwi.bund.de  
Bundesnetzagentur für Elektrizität, Gas, Telekommunikation, Post und Eisenbahnen

4. 2016/0363/D - V00T

5. Specifica dei requisiti ai sensi dell'art. 113f della legge sulle telecomunicazioni (Telekommunikationsgesetz - TKG): Specifica delle misure tecniche e degli altri mezzi finalizzati all'applicazione della legge concernente l'introduzione di un obbligo di registrazione per i dati relativi al traffico e di un limite massimo per la relativa conservazione del 10/12/2015, versione 1.0

6. Descrizione delle misure tecniche e degli altri mezzi tesi a garantire un elevato standard di sicurezza e di qualità dei dati nell'ambito della registrazione di dati relativi al traffico la cui registrazione è obbligatoria ai sensi delle leggi della Repubblica federale di Germania



## EUROPEAN COMMISSION

Directorate-General for Internal Market, Industry, Entrepreneurship and SMEs  
Single Market Enforcement  
Notification of Regulatory Barriers

7. -

8. La specifica dei requisiti descrive le misure tecniche e gli altri mezzi tesi a garantire un elevato standard di sicurezza e di qualità dei dati nell'ambito della registrazione di dati relativi al traffico la cui registrazione è obbligatoria. I requisiti essenziali riguardano la garanzia di un'elevata qualità dei dati relativi al traffico, l'archiviazione crittografata in una sede dotata di misure per la sicurezza fisica, l'accesso ai dati relativi al traffico regolato dal principio del doppio controllo, la possibilità di cancellazione irreversibile e la registrazione di log con garanzia delle revisioni sull'utilizzo dei dati relativi al traffico.

9. Ai sensi dell'art. 113f della legge sulle telecomunicazioni la specifica dei requisiti deve essere redatta dall'Agenzia federale delle reti con l'obiettivo di garantire uno standard particolarmente elevato di sicurezza e qualità dei dati in ordine all'applicazione dell'obbligo di registrazione dei dati relativi al traffico e all'utilizzo dei dati relativi al traffico registrati (artt. da 113b a 113e TKG).

10. Riferimento ai testi di base: Legge concernente l'introduzione di un obbligo di registrazione per i dati relativi al traffico e di un limite massimo per la relativa conservazione

I testi di base sono stati trasmessi nell'ambito di una precedente notifica: 2015/0288/D

11. No

12. -

13. No

14. No

15. -

16. Aspetto OTC

NO - Il progetto non ha ripercussioni significative sul commercio internazionale.

Aspetto SPS

No - Il progetto non è una misura sanitaria o fitosanitaria

\*\*\*\*\*

Commissione europea

Punto di contatto Direttiva (UE) 2015/1535

Fax: +32 229 98043

email: grow-dir83-189-central@ec.europa.eu